



DRS-BRiM-VIII.217.2.2020

Łódź, dnia 27.07.2020 r.

Zapytanie służące szacowaniu wartości zamówienia na sporządzenie niezależnego sprawozdania z faktycznych ustaleń oraz wydanie świadectwa kontroli sprawozdań finansowych („CFS”), sporządzonych przez Miasto Łódź, w związku z realizacją projektu „*Integrated NBS-based Urban Planning Methodology for Enhancing the Health and Well-being of Citizens: the euPOLIS Approach*”; akronim: „*EuPOLIS*”, realizowanego ze środków Programu Horyzont 2020

I. ZAMAWIAJĄCY

Miasto Łódź - Urząd Miasta Łodzi

ul. Piotrkowska 104

90-926 Łódź

NIP: 725-002-89-02

II. KOD CPV

79212000-3 – Usługi audytu

III. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

1. Zamówienie obejmuje sporządzenie niezależnego sprawozdania z faktycznych ustaleń w sprawie sprawozdań finansowych sporządzonych przez Zamawiającego w związku z umową szczegółową w ramach programu „Horyzont 2020” (umowa numer 869448, tytuł działania „*Integrated NBS-based Urban Planning Methodology for Enhancing the Health and Well-being of Citizens: the euPOLIS Approach*”; akronim: „*EuPOLIS*, okres obowiązywania 48 miesięcy od dnia 1 września 2020r., zwaną w dalszej części „umową szczegółową”) oraz wydanie świadectwa kontroli sprawozdań finansowych (zwanego dalej „CFS”), o którym mowa w art. 20.4 umowy szczegółowej, w oparciu o obowiązkowy format sprawozdania określony przez Komisję Europejską.
2. Umowa szczegółowa została zawarta w ramach programu ramowego w zakresie badań naukowych i innowacji „Horyzont 2020” (H2020) między Partnerem (Miastem Łódź) a Agencją Wykonawczą ds. Małych i Średnich Przedsiębiorstw (EASME) na mocy uprawnień przekazanych przez Komisję Europejską.
3. Agencja jest wymieniana jedynie jako podmiot podpisujący umowę szczegółową z Partnerem. Agencja nie jest stroną niniejszego zamówienia.



4. Przedmiotem zamówienia jest sporządzenie niezależnego sprawozdania z faktycznych ustaleń oraz wydanie świadectwa kontroli sprawozdań finansowych („CFS”) sporządzonych przez Miasto Łódź (Partnera) w związku z realizacją projektu „Integrated NBS-based Urban Planning Methodology for Enhancing the Health and Well-being of Citizens: the euPOLIS Approach”; akronim: „EuPOLIS” (zwanego w dalszej części „projektem”) o wartości 832 437.50 EUR, w tym 764 650,0 EUR kosztów bezpośrednich (szacowana całkowita wartość projektu: 11,245,407.75 EUR) realizowanego ze środków Programu Horyzont 2020 dla Miasta Łodzi.
5. Realizacja zamówienia powinna nastąpić zgodnie z zapisami umowy o udzielenie dotacji finansowanej w ramach programu ramowego w zakresie badań naukowych i innowacji „Horyzont 2020” oraz odpowiednich regulacji prawnych odnoszących się do projektu, w tym w szczególności aktualnych wytycznych (AGA — Annotated Model Grant Agreement), a także treścią niniejszego Zapytania ofertowego, w tym w szczególności z treścią punktu IV niniejszego Zapytania – Zakresem wymagań i obowiązków.
6. W ramach CFS Audytor (zwany również „Wykonawcą”) zaświadcza, że koszty zadeklarowane w sprawozdaniu finansowym są prawidłowo zaksięgowane w systemie księgowym Partnera, kwalifikowalne oraz, że wszystkie rachunki zostały zadeklarowane. Jeśli Audytor nie może potwierdzić powyższego (z jakiegokolwiek powodu), musi opisać to szczegółowo w świadectwie.
7. Projekt obejmuje 3 okresy sprawozdawcze, po zakończeniu których Miasto Łódź sporządzi sprawozdanie finansowe:
 - a. SO1: 1 – 18 miesiąc trwania projektu (rozpoczęcie okresu 1.09.2020, zakończenie okresu 28.02.2022);
 - b. SO2: 19 – 36 miesiąc trwania projektu (rozpoczęcie okresu 1.03.2022, zakończenie okresu 31.08.2023);
 - c. SO3: 37 – 48 miesiąc trwania projektu (rozpoczęcie okresu 01.09.2023 zakończenie okresu: 31.08.2024).
8. CFS musi obejmować wszystkie okresy sprawozdawcze Partnera, o których mowa powyżej. CFS składa się z dwóch odrębnych dokumentów:
 - a. Zakresu wymagań i obowiązków (the Terms of Reference), który ma zostać podpisany przez Partnera i Audytora;
 - b. Niezależnego sprawozdania Audytora z faktycznych ustaleń wydanego na papierze firmowym Audytora, opatrzonego datą i pieczęcią oraz podpisanego przez Audytora, zawierającego uzgodnione procedury, które mają zostać przeprowadzone przez Audytora, oraz standardowe ustalenia faktyczne, które mają zostać potwierdzone przez Audytora.
9. Audytor zobowiązany jest przeprowadzać procedury i dokonywać ustaleń na bieżąco, w miarę sporządzania przez Partnera (Miasto Łódź) kolejnych sprawozdań finansowych, oraz dokonać przeglądu istniejących procedur w pierwszych czterech miesiącach trwania projektu (wrzesień-grudzień 2020) wg następującej kolejności:
 - a. Analiza obowiązujących w UMŁ regulacji dot. procedur udzielania zamówień publicznych i wynagrodzeń (wrzesień-grudzień 2020);



- b. Weryfikacja sprawozdania z poniesionych kosztów za 1. okres sprawozdawczy (SO1) – zakończona sporządzeniem sprawozdania z ewentualnych nieprawidłowości;
 - c. Weryfikacja sprawozdania z poniesionych kosztów za 2. okres sprawozdawczy (SO2) – zakończona sporządzeniem sprawozdania z ewentualnych nieprawidłowości;
 - d. Weryfikacja sprawozdania z poniesionych kosztów za 3. okres sprawozdawczy (SO3) – zakończona sporządzeniem CFS dla KE.
10. Audytor zobowiązany jest rozpocząć przeprowadzanie procedur, w terminie nie dłuższym niż 10 dni roboczych, od dnia powiadomienia go przez Zamawiającego, o sporządzeniu sprawozdania finansowego. W uzasadnionych wypadkach, strony mogą ustalić dłuższy termin przystąpienia do realizacji ww. zadania.
 11. Po zakończeniu procedur, w stosunku do sprawozdania z poniesionych kosztów za 1., 2. i 3. okres sprawozdawczy, opisanych w punktach 7. i 9., Audytor zobowiązany jest sporządzić sprawozdanie z faktycznych ustaleń, dokonanych w związku z weryfikacją danego sprawozdania z poniesionych kosztów, w terminie nie dłuższym niż 10 dni roboczych.
 12. W przypadku pierwszego sprawozdania, z przeglądu obowiązujących w UMŁ regulacji dot. procedur udzielania zamówień publicznych i wynagrodzeń, w pierwszych czterech miesiącach trwania projektu (wrzesień-grudzień 2020), Audytor zobowiązany jest rozpocząć przegląd tych procedur w terminie nie dłuższym niż 10 dni roboczych od dnia udostępnienia przez Zamawiającego niezbędnych dokumentów. Audytor ma 10 dni roboczych na przygotowanie ww. pierwszego sprawozdania.
 13. Zamawiający udostępni Wykonawcy dokumentację niezbędną do wykonania analizy i sporządzenia pierwszego sprawozdania, o którym mowa w punkcie 11., dotyczącą m.in. obowiązujących w Urzędzie Miasta Łodzi procedur udzielania zamówień publicznych i zasad wynagradzania pracowników, niezwłocznie po zawarciu umowy.
 14. Po zakończeniu procedur, w stosunku do sprawozdania finansowego za ostatni okres sprawozdawczy (SO3), Audytor sporządzi niezależne sprawozdanie z faktycznych ustaleń, w sprawie sprawozdań finansowych sporządzonych przez Miasto Łódź, obejmujące ustalenia dokonane w związku ze wszystkimi sprawozdaniami finansowymi (obejmujące wszystkie okresy sprawozdawcze – SO1-SO3) oraz wyda świadectwo kontroli sprawozdań finansowych CFS, najpóźniej do dnia 10 października 2024 roku.
 15. Podczas sporządzania sprawozdania, o którym mowa w punkcie 14., Audytor zobowiązany jest uwzględnić ewentualne korekty wprowadzone przez Miasto Łódź do sprawozdań finansowych (obejmujących wszystkie okresy sprawozdawcze – SO1-SO3), w szczególności w przypadku, gdy konieczność wprowadzenia korekty powstała na skutek zakwestionowania wydatku przez Lidera lub Agencję/Komisję.

IV. TERMIN WYKONANIA ZAMÓWIENIA

Termin wykonania zamówienia **od dnia zawarcia umowy do dnia 10 października 2024 roku.**

V. ZAKRES WYMAGAŃ I OBOWIĄZKÓW

Obowiązki Zamawiającego (Partnera):

1. Musi sporządzić sprawozdania finansowe dla działania finansowanego na podstawie umowy szczegółowej zgodnie z obowiązkami wynikającymi z tej umowy. Sprawozdania finansowe powinny zostać sporządzone



zgodnie z systemem rachunkowości i księgowości Partnera oraz opartymi na nim zapisami i księgami rachunkowymi.

2. Musi przesłać sprawozdania finansowe Audytorowi.
3. Ponosi odpowiedzialność za prawidłowość sprawozdań finansowych.
4. Ponosi odpowiedzialność za kompletność i prawidłowość informacji przekazywanych Audytorowi, aby umożliwić mu realizację procedur. Partner musi dostarczyć Audytorowi pisemne oświadczenie potwierdzające powyższe okoliczności. Pismo to musi zostać opatrzone datą i wskazać okres objęty oświadczeniami.
5. Zgadza się, że Audytor nie może przeprowadzać procedur, jeżeli nie uzyska pełnego dostępu do personelu i rachunkowości Partnera, jak również wszelkich innych stosownych zapisów i dokumentacji.

Obowiązki Audytora:

1. Musi być niezależny od Zamawiającego (Partnera), i powiązanej osoby trzeciej, w szczególności nie może uczestniczyć w przygotowaniu sprawozdania finansowego Zamawiającego (Partnera).
2. Musi zaplanować pracę w taki sposób, aby możliwe było przeprowadzenie procedur oraz dokonanie oceny ustaleń.
3. Musi przestrzegać ustanowionych procedur i obowiązkowego formatu sprawozdania.
4. Musi udokumentować kwestie, które są istotne do celów sprawozdania.
5. Musi sporządzić sprawozdanie na podstawie zebranego materiału dowodowego.
6. Musi przedłożyć sprawozdanie Zamawiającemu (Partnerowi).

STOSOWNE NORMY

1. Audytor musi przestrzegać niniejszego zakresu wymagań i obowiązków oraz:
 - a. Międzynarodowego Standardu Usług Pokrewnych („ISRS”) 4400 „Zlecenia dotyczące realizacji uzgodnionych procedur w zakresie informacji finansowych”, wydanego przez Radę Międzynarodowych Standardów Rewizji Finansowej i Usług Atestacyjnych (IAASB);
 - b. „Kodeksu etyki zawodowych księgowych” wydanego przez Radę Międzynarodowych Standardów Etycznych dla Księgowych (IESBA). Choć ISRS 4400 stanowi, że niezależność nie jest wymagana w przypadku zleceń dotyczących przeprowadzania uzgodnionych procedur, wymagane jest, aby Audytor spełniał również wymogi tego kodeksu w zakresie niezależności.
2. Sprawozdanie Audytora musi potwierdzać, że w związku ze sporządzeniem sprawozdania między Audytorem a Partnerem nie występuje konflikt interesów i musi określać – jeśli usługa jest fakturowana – całkowitą wysokość wynagrodzenia wypłaconego audytorowi za sporządzenie sprawozdania.

SPRAWOZDAWCZOŚĆ

1. Sprawozdanie musi być sporządzone w języku umowy szczegółowej (tj. w języku angielskim).
2. Zgodnie z art. 22 umowy szczegółowej Komisja, Agencja, Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych i Europejski Trybunał Obrachunkowy mają prawo do przeprowadzenia audytu prac wykonanych na rzecz działania, w odniesieniu do których deklarowane są koszty do zwrotu z budżetu Unii Europejskiej/Euratomu. Audyt ten obejmuje prace związane z niniejszym zleceniem. Audytor musi zapewnić



dostęp do wszystkich dokumentów roboczych (np. dotyczących ponownego obliczenia stawki godzinowej i weryfikacji czasu zadeklarowanego na realizację działania) związanych z tym zadaniem na żądanie Komisji, Agencji, Europejskiego Urzędu ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych lub Europejskiego Trybunału Obrachunkowego.

POZOSTAŁE WARUNKI

1. Zamawiający (Miasto Łódź) wymaga, aby Wykonawca sporządził sprawozdanie również w polskiej wersji językowej.
2. Wnioski i opinie zawarte w sprawozdaniu powinny wynikać z dokumentacji przeprowadzonej procedury.
3. Miejsce wykonania zamówienia (miejsce przechowywania dokumentów): siedziba Zamawiającego.

VI. WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU

1. Zamawiający wymaga, aby Audytor był uprawniony do wykonywania ustawowych badań dokumentów rachunkowych (sprawozdań finansowych) zgodnie z Ustawą z dnia 11 maja 2017 r. o biegłych rewidentach, firmach audytorskich oraz nadzorze publicznym (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 1421 z późn. zm.) implementującą dyrektywę 2006/43/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie ustawowych badań rocznych sprawozdań finansowych i skonsolidowanych sprawozdań finansowych, zmieniającą dyrektywę Rady 78/660/EWG i 83/349/EWG oraz uchylającą dyrektywę Rady 84/253/EWG oraz posiadał biegłą znajomość języka angielskiego w mowie i piśmie.
2. Audytorem nie może być podmiot zależny od Zamawiającego (Partnera).
3. Audytor musi posiadać doświadczenie w audytowaniu projektów z programu Horyzont 2020 (minimum 10 wystawionych certyfikatów CFS dla projektów z programu Horyzont 2020).

Złożenie niniejszego zapytania nie stanowi oferty w rozumieniu przepisów Kodeksu cywilnego i nie jest równorzędne ze złożeniem zamówienia przez Miasto Łódź – Urząd Miasta Łodzi, a tym samym nie stanowi podstawy roszczenia oferenta do zawarcia umowy.